



1992-2021 in San Jose, CA

VOVINAM AND EAST SIDE COMMUNITY PROUDLY PRESENT

The 30th Anniversary Moon Festival 2021

Tết
Trung Thu

Unity –Celebration –Three Generations

SATURDAY

September 18, 2021

from 10 a.m to 10 p.m

**Yerba Buena High School
(Football Stadium)**

1855 Lucretia Ave, San Jose, CA 95122

Contact:

moonfestival2021@gmail.com

408-634-9490

ADMISSION:

FREE for children under 18

Adults: \$2

Proceeds will be donated to McKinney-
Vento (Homeless) East Side Students

PROGRAM:

- ❖ Parade and Multi-cultural performances
- ❖ Martial arts
- ❖ Students' Fashion Show
- ❖ Games, vendors, food trucks, business and non-profits booths
- ❖ Children's contests and activities for all ages
- ❖ Music performances
- ❖ Making lantern contest
- ❖ Moon cake
- ❖ Concerts
- ❖ Special Lantern Procession

1,000 Free Lanterns – First Come, First Served

Millions of thank you to all the committee members, donors, supporters, vendors, volunteers, performers, media, parents, students, and children – who have contributed, volunteered, and participated to make this event possible and very successful. Again, thanks you!!!
-Van Le, Founder

**CDC AND COUNTY SAFETY GUIDELINES
WILL BE FOLLOWED**



1992-2021 in San Jose, CA

VOVINAM VÀ CỘNG ĐỒNG MẶT EAST SIDE
TỰ HÀO GIỚI THIỆU:

The 30th Anniversary Moon Festival 2021

Tết
Trung Thu

Unity –Celebration –Three Generations

THỨ BẢY

Ngày 18 tháng 9, 2021
từ 10 a.m đến 10 p.m

Trường Trung Học Yerba Buena
(Football Stadium)

1855 Lucretia Ave, San Jose, CA 95122

Liên lạc:

moonfestival2021@gmail.com

408-634-9490

Giá vé:

Dưới 18 tuổi: Vào cửa tự do

Trên 18 tuổi: \$2/ mỗi vé

Mọi đóng góp sẽ dùng để ủng hộ cho các em học
sinh vô gia cư của học khu East Side.

CHƯƠNG TRÌNH:

- ❖ Diễn hành & Trình diễn văn nghệ
- ❖ Võ thuật
- ❖ Đánh cờ tướng
- ❖ Thi Thiểu Nhi Tài Sắc
- ❖ Thi làm lồng đèn
- ❖ Viết Thư Pháp
- ❖ Gian hàng các cơ sở thương mại & thức ăn
- ❖ Bánh Trung Thu
- ❖ Văn nghệ của các sắc dân & các nghệ sĩ nổi tiếng
- ❖ Đặc Biệt Rước Đèn Trung Thu

Miễn Phí: 1,000 lồng đèn

Xin chân thành gửi lời cảm tạ tới các thành viên trong Ban Tổ Chức Tết Trung Thu, các mạnh thường quân, các cơ sở thương mại, các tình nguyện viên, các cơ quan truyền thông, các quý phụ huynh, các em học sinh đã đón góp, tình nguyện, và tham gia để góp phần vào sự thành công của Lễ Hội Tết Trung Thu.

- Sáng lập viên Vân Lê

Lễ hội sẽ được tổ chức theo luật và các hướng dẫn của CDC & Quận Hạt Santa Clara



1992-2021 in San Jose, CA

VOVINAM Y LA COMUNIDAD DE EAST SIDE ORGULLOSAMENTE
PRESENTA

EL 30 Aniversario Festival de Luna 2021

Tết
Trung Thu

Unidad –Celebracion –Tres Generaciones

SABADO

18 de Septiembre 2021

de 10 a.m a 10 p.m

Yerba Buena

(Estadio de futbol)

1855 Lucretia Ave, San Jose, CA 95122

Contacto

moonfestival2021@gmail.com

408-634-9490

ADMISIONES:

GRATIS para niños menores de 18 años

Adultos: \$2

Las ganancias se donarán a los estudiantes del
East Side de McKinney-Vento (personas sin hogar)

PROGRAMA:

- ❖ Desfile y actuaciones Multi-culturales
- ❖ Artes Marciales
- ❖ Desfile de modas de estudiantes
- ❖ Juegos, vendedores, camiones de comida, puestos de empresas y organizaciones sin fines de lucro
- ❖ Cursos y actividades infantiles para todas las edades
- ❖ Actuaciones musicales
- ❖ Concurso de fabricacion de farolillos
- ❖ Pastel de luna
- ❖ Conciertos
- ❖ Procesion especial de faroles

1,000 Linternas gratis- Primero en llegar, Primero en ser servido

Mi agradecimiento a todos los miembros del comité, donantes, partidarios, proveedores, voluntarios, artistas, medios de comunicación, padres, estudiantes y niños, que han contribuido, se han ofrecido como voluntarios y han participado para hacer posible y exitoso este evento. Nuevamente, gracias !!!

-Van Le, fundador

**DIRECTIVAS DE SEGURIDAD DEL CONDADO Y DE
LOS CDC SERÁN SEGUIDAS**